

ひなんばしょ
避難場所

ポルトガル語

Local de refúgio

韓国・朝鮮語

대피 장소

中国語（繁体字）

避難所

スペイン語

Refugio

連絡先：

住所

電話

FAX

ほん ぶ
本 部

ポルトガル語

Sede de Atendimento

韓国・朝鮮語

본부

中国語（繁体字）

總部

スペイン語

Sede

連絡先：

住所

電話

FAX

うけ つけ
受 付

ポルトガル語

Recepção

韓国・朝鮮語

접수

中国語（繁体字）

服務處

スペイン語

Recepción

連絡先：

住所

電話

FAX

きゅうごしよ
救護所

ポルトガル語

Posto de primeiros-socorros

韓国・朝鮮語

구호소

中国語（繁体字）

救護站

スペイン語

Centro de primeros auxilios

連絡先：

住所

電話

FAX

おとこ
男

ポルトガル語

Masculino

韓国・朝鮮語

남자

中国語（繁体字）

男

スペイン語

Caballeros

連絡先：

住所

電話

FAX

おんな
女

ポルトガル語

Feminino

韓国・朝鮮語

여자

中国語（繁体字）

女

スペイン語

Damas

連絡先：

住所

電話

FAX

たちいりきんし
立入禁止

ポルトガル語

Proibida a entrada

韓国・朝鮮語

출입금지

中国語（繁体字）

禁止入内

スペイン語

Prohibido entrar

連絡先：

住所

電話

FAX

しょうきんし
使用禁止

ポルトガル語

Proibida a utilização

韓国・朝鮮語

사용금지

中国語（繁体字）

禁止使用

スペイン語

Prohibido el uso

連絡先：

住所

電話

FAX

きつえんじょ
喫煙所

ポルトガル語

É permitido fumar neste local

韓国・朝鮮語

흡연 장소

中国語（繁体字）

吸煙處

スペイン語

Lugar para fumadores

連絡先：

住所

電話

FAX

トイレ

ポルトガル語

Banheiro

韓国・朝鮮語

화장실

中国語（繁体字）

廁所

スペイン語

Servicio/Baño

連絡先：

住所

電話

FAX

このトイレは使えます。
つか

ポルトガル語

Este banheiro pode ser utilizado.

韓国・朝鮮語

이 화장실은 사용할 수 있습니다.

中国語（繁体字）

這間廁所可以使用。

スペイン語

Se puede usar este baño.

連絡先：

住所

電話

FAX

このトイレはつか使えませんが。

ポルトガル語

Este banheiro não pode ser utilizado.

韓国・朝鮮語

이 화장실은 사용할 수 없습니다.

中国語（繁体字）

這間廁所不能使用。

スペイン語

No se puede usar este baño.

連絡先：

住所

電話

FAX

すいどう つか
この水道は使えます。

ポルトガル語

A água desta torneira pode ser utilizada.

韓国・朝鮮語

이 수도는 사용할 수 있습니다.

中国語（繁体字）

此自來水可以使用。

スペイン語

Se puede usar el agua corriente.

連絡先：

住所

電話

FAX

すいどう つか
この水道は使えません。

ポルトガル語

A água desta torneira não pode ser utilizada.

韓国・朝鮮語

이 수도는 사용할 수 없습니다.

中国語（繁体字）

此自來水不能使用。

スペイン語

No se puede usar el agua corriente.

連絡先：

住所

電話

FAX

みずの
この水は飲めます。

ポルトガル語

Esta água é potável.

韓国・朝鮮語

이 물은 마실 수 있습니다.

中国語（繁体字）

此處的水可以飲用。

スペイン語

Agua potable.

連絡先：

住所

電話

FAX

みずの
この水は飲めません。

ポルトガル語

Esta água não é potável.

韓国・朝鮮語

이 물은 마실 수 없습니다.

中国語（繁体字）

此處的水不能飲用。

スペイン語

Agua no potable (no beba esta agua).

連絡先：

住所

電話

FAX

でん わ つか
この電話は使えます。

ポルトガル語

Este telefone pode ser utilizado.

韓国・朝鮮語

이 전화는 사용할 수 있습니다.

中国語（繁体字）

此電話可以使用。

スペイン語

Se puede usar este teléfono.

連絡先：

住所

電話

FAX

でん わ つか
この電話は使えません。

ポルトガル語

Este telefone não pode ser utilizado.

韓国・朝鮮語

이 전화는 사용할 수 없습니다.

中国語（繁体字）

此電話不能使用。

スペイン語

No se puede usar este teléfono.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ じゅうでん
ここで携帯電話の充電ができます。

ポルトガル語

É possível recarregar bateria do celular neste local.

韓国・朝鮮語

여기서 휴대폰을 충전할 수 있습니다.

中国語（繁体字）

可在此做手機充電。

スペイン語

Se puede cargar el teléfono portátil aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ じゅうでん
ここで携帯電話の充電をしないでください。

ポルトガル語

Não recarregue bateria do celular neste local.

韓国・朝鮮語

여기서 휴대폰을 충전하지 마십시오.

中国語（繁体字）

請勿在此做手機充電。

スペイン語

No se puede cargar el teléfono portátil aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ でんげん き
ここでは携帯電話の電源を切ってください。

ポルトガル語

Desligue o seu celular, neste local.

韓国・朝鮮語

여기서는 휴대폰의 전원을 꺼 주십시오.

中国語（繁体字）

在此請務必關掉手機。

スペイン語

Apagar el teléfono portátil aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ つか
ここで携帯電話を使わないでください。

ポルトガル語

Não utilize o celular neste local.

韓国・朝鮮語

여기서 휴대폰을 사용하지 마십시오.

中国語（繁体字）

在此請勿使用手機。

スペイン語

No use el teléfono portátil aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ

携帯電話はマナーモードにしてください。

ポルトガル語

Coloque o celular no modo vibratório.

韓国・朝鮮語

휴대폰은 진동으로 해 주십시오.

中国語（繁体字）

請將手機鈴聲換成無聲狀態。

スペイン語

Ponga el teléfono portátil en vibrador.

連絡先：

住所

電話

FAX

けいたいでん わ

携帯電話はここでかけてください。

ポルトガル語

Utilize o celular somente neste local.

韓国・朝鮮語

휴대폰은 여기에서 사용하지시오.

中国語（繁体字）

請在此使用手機。

スペイン語

Use sólo aquí el teléfono portátil.

連絡先：

住所

電話

FAX

このコンセントは使えます。

ポルトガル語

Esta tomada pode ser utilizada.

韓国・朝鮮語

이 콘센트는 사용할 수 있습니다.

中国語（繁体字）

此插座可以使用。

スペイン語

Se puede usar este tomacorriente.

連絡先：

住所

電話

FAX

このコンセントは使え^{つか}ません。

ポルトガル語

Esta tomada não pode ser utilizada.

韓国・朝鮮語

이 콘센트는 사용할 수 없습니다.

中国語（繁体字）

此插座不能使用。

スペイン語

No se puede usar este tomacorriente.

連絡先：

住所

電話

FAX

ふ ろ つか
風呂は使えません。

ポルトガル語

Proibido tomar banho aqui.

韓国・朝鮮語

목욕탕은 사용할 수 없습니다.

中国語（繁体字）

浴室不能使用。

スペイン語

No se puede utilizar este baño (ducha).

連絡先：

住所

電話

FAX

にゅうよく じ かん

入浴時間：__：__～__：__

ポルトガル語

Horário permitido para tomar banho:

__：__ - __：__

韓国・朝鮮語

입욕시간：__：__ - __：__

中国語（繁体字）

沐浴時間：__：__～__：__

スペイン語

Horario para bañarse: __：__ - __：__

連絡先：

住所

電話

FAX

り よう じ かん ふん い ない
利用時間：__分以内

ポルトガル語

Tempo de utilização: somente por __ minutos

韓国・朝鮮語

이용시간 : __분 이내

中国語 (繁体字)

利用時間：在__分鐘之內

スペイン語

Tiempo de uso : máximo __ minutos

連絡先：

住所

電話

FAX

た
食べるものは__時__分に配ります。

ポルトガル語

Os alimentos serão distribuídos às __: __ h.

韓国・朝鮮語

음식은 __: __ 에 나누어 드립니다.

中国語（繁体字）

食物於 __: __ 分發。

スペイン語

Se repartirá alimentos a las __: __.

連絡先：

住所

電話

FAX

はいきゅうじかん
配給時間：__：__

ポルトガル語

Horário da distribuição __：__ h

韓国・朝鮮語

배급시간：__：__

中国語（繁体字）

分發時間：__：__

スペイン語

Horario de reparto: a las __：__

連絡先：

住所

電話

FAX

炊^たき出^だし：__：__から

ポルトガル語

Horário da distribuição de comidas aquecidas:
a partir das __: __ h

韓国・朝鮮語

식사제공：__：__부터

中国語（繁体字）

熱飯分發時間：__：__開始

スペイン語

Distribución de comida caliente:
desde las __: __

連絡先：

住所

電話

FAX

し えんぶつ し はいきゅう
支援物資配給：__：__から

ポルトガル語

Distribuição dos materiais de auxílio:
a partir das __ : __ h

韓国・朝鮮語

지원물자 배급：__：__부터

中国語（繁体字）

援助物品分發：__：__開始

スペイン語

Distribución de artículos de apoyo : desde las __ : __

連絡先：

住所

電話

FAX

せいかつようひんはいきゅう

生活用品配給：__：__から

ポルトガル語

Distribuição dos materiais para
as necessidades diárias: a partir das __ : __ h

韓国・朝鮮語

생활용품 배급：__：__부터

中国語（繁体字）

日常用品分發：__：__開始

スペイン語

Distribución de artículos de uso cotidiano :
desde las __ : __

連絡先：

住所

電話

FAX

きん えん
禁 煙

ポルトガル語

Proibido fumar

韓国・朝鮮語

금 연

中国語（繁体字）

禁止吸煙

スペイン語

Prohibido fumar

連絡先：

住所

電話

FAX

あぶ
危ない

ポルトガル語

Cuidado

韓国・朝鮮語

위험

中国語（繁体字）

危險

スペイン語

Peligro

連絡先：

住所

電話

FAX

さわるな

ポルトガル語

Não toque

韓国・朝鮮語

손대지 말 것

中国語（繁体字）

禁止觸摸

スペイン語

No toquen

連絡先：

住所

電話

FAX

きん しゅ
禁 酒

ポルトガル語

Proibido beber
bebidas alcoólicas

韓国・朝鮮語

음주금지

中国語（繁体字）

禁止飲酒

スペイン語

Prohibido el consumo de alcohol

連絡先：

住所

電話

FAX

靴^{くつ}をここで脱^ぬいでください。

ポルトガル語

Tire os sapatos neste local.

韓国・朝鮮語

여기서 신발을 벗어 주십시오.

中国語（繁体字）

請在此脫鞋。

スペイン語

Quítense los zapatos aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

くっ は はい
靴を履いたまま入ってください。

ポルトガル語

Entre sem tirar os sapatos.

韓国・朝鮮語

신발을 신은 채 들어가십시오.

中国語（繁体字）

請穿著鞋進入

スペイン語

Entren con zapatos.

連絡先：

住所

電話

FAX

か き げん きん
火気厳禁

ポルトガル語

Proibido utilizar fogo neste local

韓国・朝鮮語

화기엄금

中国語（繁体字）

嚴禁煙火

スペイン語

No hacer fuego aquí

連絡先：

住所

電話

FAX

き ちようひん じ ぶん かん り
貴重品は自分で管理してください。

ポルトガル語

**Tome conta de seus objetos de valor,
por si próprio.**

韓国・朝鮮語

귀중품은 각자 관리해 주십시오.

中国語（繁体字）

請自行管理貴重物品。

スペイン語

**Sus objetos de valor quedan bajo
su propia responsabilidad.**

連絡先：

住所

電話

FAX

しつない しず
室内では静かにしましょう。

ポルトガル語

Faça silêncio nas áreas internas dos prédios.

韓国・朝鮮語

실내에서는 조용히 합시다.

中国語（繁体字）

在室內要保持安靜。

スペイン語

No hacer ruido aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

しょうとう じ ごとく
消灯時刻：__：__

ポルトガル語

Horário de apagar as luzes :
__ : __ h

韓国・朝鮮語

소등시각：__：__

中国語（繁体字）

熄燈時間：__：__

スペイン語

Las luces se apagan
a las __ : __

連絡先：

住所

電話

FAX

びょうにん 病人・けがにんががいるときはほんぶにお知らせください。

ポルトガル語

Quando houver alguma pessoa doente ou ferida,
avise a Sede de Atendimento.

韓国・朝鮮語

환자나 부상자가 있으면 본부에 알려주십시오.

中国語（繁体字）

發現有病人或受傷的人時，請通知總部。

スペイン語

Avisen a la sede cuando haya
enfermos o heridos.

連絡先：

住所

電話

FAX

ここにゴミを捨てないでください。

ポルトガル語

Não jogue lixos neste local.

韓国・朝鮮語

여기에 쓰레기를 버리지 마십시오.

中国語（繁体字）

請勿在此丟棄垃圾。

スペイン語

No tiren basura aquí.

連絡先：

住所

電話

FAX

も
燃えないごみ

ポルトガル語

Lixos não queimáveis

韓国・朝鮮語

안 타는 쓰레기

中国語（繁体字）

不燃垃圾

スペイン語

Basura no combustible

連絡先：

住所

電話

FAX

も
燃えるごみ

ポルトガル語

Lixos queimáveis

韓国・朝鮮語

타는 쓰레기

中国語（繁体字）

可燃垃圾

スペイン語

Basura combustible

連絡先：

住所

電話

FAX

ほか
その他のごみ

ポルトガル語

Outros lixos

韓国・朝鮮語

기타 쓰레기

中国語（繁体字）

其他的垃圾

スペイン語

Otros desperdicios

連絡先：

住所

電話

FAX

い し
医師がいます。

ポルトガル語

Há médicos neste local.

韓国・朝鮮語

의사가 있습니다.

中国語（繁体字）

有醫生。

スペイン語

Hay médicos.

連絡先：

住所

電話

FAX

おうきゅうしよち
応急処置ができます。

ポルトガル語

Primeiros Socorros aqui.

韓国・朝鮮語

응급처치가 가능합니다.

中国語（繁体字）

可做紧急救護。

スペイン語

Se dan primeros auxilios.

連絡先：

住所

電話

FAX

ひなんばしょ せきにんしゃ
避難場所の責任者： _____

ポルトガル語

Responsável
pelo local de refúgio: _____

韓国・朝鮮語

대피 장소 책임자 : _____

中国語（繁体字）

避難所負責人： _____

スペイン語

Persona responsable
del refugio: _____

連絡先：

住所

電話

FAX

メッセージ番号

作成年月日： 年 月 日

ポルトガル語

韓国・朝鮮語

中国語（繁体字）

スペイン語

連絡先：	住所	電話
		FAX